

NOVIEMBRE 2023 -
ENERO 2024

- ▶ CAMBIO DE FUENTE DE AGUA
- ▶ NUEVA FORMA DE PAGAR SU FACTURA
- ▶ AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE LOS INCENDIOS FORESTALES DE HAWÁI
- ▶ EMPLEADO DESTACADO: EDGAR VASQUEZ

SJW SAN JOSE WATER

Boletín de San Jose Water

CAMBIO DE FUENTE DE AGUA: PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA DE SANTA TERESA

El miércoles 1 de noviembre de 2023, los clientes de SJW abastecidos por la **planta de tratamiento de agua de Santa Teresa pasaron de recibir aguas superficiales a recibir aguas subterráneas**, ya que Valley Water suspendió el funcionamiento de su

planta para realizar tareas de mantenimiento programadas. SJW utilizará los suministros locales de aguas subterráneas no fluoradas para satisfacer las demandas del sistema. Los niveles óptimos de flúor se encuentran entre 0.6 y 1.2 mg/L. Durante el cambio de

fuentes, los clientes recibirán agua con niveles de flúor por debajo del rango óptimo de 0.6 mg/L y probablemente más cerca de 0.1-0.3 mg/L, ya que una pequeña cantidad de flúor está presente de forma natural en las aguas subterráneas.

SJW y Valley Water esperan reanudar las operaciones normales de suministro de agua el domingo 28 de abril de 2024.



GRACIAS

POR
AHORRAR
AGUA



¡YA ESTÁ AQUÍ! UNA NUEVA FORMA DE PAGAR SU FACTURA

Disfrute de la comodidad de pagar sus facturas en línea las 24 horas del día. Además de poder utilizar las principales tarjetas de crédito, tiene la opción de utilizar **Venmo, Apple Pay, PayPal** y **Google Pay**. Si ya es un cliente que paga automáticamente, su cuenta se seguirá pagando sin necesidad de realizar ninguna acción. Si desea cambiar su información de facturación o ver sus facturas, tendrá que registrarse en el nuevo portal de clientes en sjwater.com/Payments.





RECORDATORIO DE RIEGO EN INVIERNO



En estos meses más húmedos, recuerde ajustar sus temporizadores de riego si aún no lo ha hecho. ¡Deje que la Madre Naturaleza se encargue del riego por usted!

AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE LOS INCENDIOS FORESTALES DE HAWÁI



Fue devastador presenciar los incendios forestales de Hawái. Se perdieron muchas vidas y las comunidades sufrieron daños muy graves. San Jose Water ha hecho donaciones a la **Hawaii Community Foundation** y al **Banco de Alimentos de Maui**. Ambas organizaciones están proporcionando recursos para la respuesta al desastre y la recuperación.



EMPLEADO DESTACADO: EDGAR VASQUEZ

Edgar se unió a SJW en 2017 y es jefe de equipo en el Departamento de Sistemas de Distribución. Es responsable de localizar tuberías principales, servicios y medidores; maniobrar válvulas, y realizar cierres cuando es necesario. Cuando uno conoce a Edgar, no se puede negar su pasión por su oficio y la oportunidad que le brinda de estar al servicio de las personas.

“ Sé que mi trabajo afecta directamente a las personas, así que me siento muy orgulloso de mi labor. ”

Cuando realiza cortes para dar mantenimiento al sistema, Edgar identifica de antemano y con rapidez cualquier problema para que el corte sea lo más breve posible y los clientes no sufran molestias. Edgar cuenta que, cuando los clientes lo ven trabajando en un corte en su vecindario, “para cuando salen corriendo a preguntar por el agua, se sorprenden al ver que ya he restablecido el suministro”.



AUMENTO DE TARIFAS EN 2024

A partir del 1 de enero de 2024, la tarifa por cantidad y los cargos por servicio de su factura cambiarán. El cliente promedio que utiliza 11 CCF verá un aumento total en su factura de \$4.72 al mes o 0.16 al día.

Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite sjwater.com/avisodefactura

To see a digital version of this bill insert, visit sjwater.com/bill-insert

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập sjwater.com/toroihoaddon

若要查看本账单插页的电子版本, 请访问 sjwater.com/账单插页

CONÉCTESE CON NOSOTROS:



@sjwaterco



sjwater



@sjwaterco



San Jose Water

CONTÁCTENOS:

(408) 279.7900

sjwater.com

customer.service@sjwater.com

